

Main Office

Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E-mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

REQUEST FOR QUOTATION

Supply of Agricultural Tools for DACAAR Program UNODC Project

درخواست آفر برای تهیه لوازم زراعتی برای پروگرام داکار پروژه UNODC

Date: September 08, 2026

DACAAR RFQ 109 PRF-1317/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.1.3/09.2026

دفتر مرکزی
گولایی وزیرآباد
پست بکس ۲۰۸
کابل، افغانستان
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲
ایمیل: dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

DACAAR needs Agricultural Tools for DACAAR Program UNODC Project and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required item mentioned in Annex (I).

داکار به تهیه لوازم زراعتی برای پروگرام داکار پروژه UNODC که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد، از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سر بسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند.

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistic and Supply Chain Unit located in (Street No. 12, Paykobe-Naswar, Qala-e-Fathullah, Kabul) till 4:00pm September 19, 2026.

آفرها باید الی تاریخ 19 سپتمبر 2026 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تایمنی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

The bid opening session will be held on September 20, 2026 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 20 سپتمبر 2026 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for Participation/Bid Winner

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی

1. The delivery place of Agricultural Tools is DACAAR Main office, Street No. 12, Qala e Fatullah-Paikob Naswar, Kabul - Afghanistan.
2. The company must have similar experience in supply of Agricultural Tools.
3. The Supplier shall have a valid business license and must submit a copy of the license together with its offer .
4. The Company must provide DACAAR with an original Certificate of Authenticity confirming the genuineness and origin of the agricultural tools.
5. Payment will be made within 15 working days after inspection and complete delivery of materials.
6. Delivery period should be mentioned in your offer.

1. محل تحویل دهی لوازم زراعتی در دفتر مرکزی داکار واقع پایکوب نصور سرک دوازدهم قلعه فتح الله میباشد.
2. تهیه کننده باید تجربه مشابه در بخش تهیه لوازم زراعتی را داشته باشد.
3. کمپنی باید جواز کاری را داشته باشد و یک کاپی آن را ضمیمه آفر خویش نماید.
4. تهیه کننده باید سرتیفیکت از اصل بودن جنس را به موسسه داکار تهیه نماید.
5. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیک داکار و تحویل دهی مکمل اجناس در مدت 15 روز کاری اجرا میگردد.
6. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه را باید در آفر واضح سازید.

7. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwriting offers will be automatically rejected.
 8. DACAAR will carry out the inspection of all items before delivery.
 9. All items should be based on DACAAR technical specifications mentioned in Annex (I).
 10. The winner of the tender must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
 11. Quotations should be valid for 60 working days.
 12. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as penalty for each day of delay.
 13. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc).
 14. Award of contract will be based on the quality, price, capacity & potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company; it is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract either for the whole lot based on total value or for individual items based on price per item.
 15. Only relevant businesses and traders can apply. Offers from the irrelevant businesses and traders will be rejected.
7. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضا قابل قبول نمیباشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
 8. بازرسی تخنیکی از کیفیت توسط تیم تخنیکی داکار قبل از انتقال اموال صورت میگيرد.
 9. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
 10. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا مؤفانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
 11. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز مدار اعتبار باشد.
 12. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تاخیر از قراردادی تادیه خواهد گردید.
 13. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
 14. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد همچنان داکار حق دارد که قرار داد را به اساس قیمت کل و یا قیمت فی واحد را عقد نماید.
 15. تنها کمپنی های مربوطه میتواند قیمت ارایه نمایند. آفرها از مراجع نامربوط رد میگردد.

16. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour, DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.

16. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.

17. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct onsite visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.

17. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سابت ها به بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده ویا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.

18. The winning supplier must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.

18. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address jamal@dacaar.org or wasimullah@dacaar.org

Sincerely Yours,

Manager - Logistics and Supply Chain

Date: September 08, 2026



ANNEX (I)
Budget Breakdown & Technical Specifications / فورم قیمت و مشخصات تخنیکي
DACAAR RFQ 109 PRF-1317/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.1.3/09.2026

Supply of Agricultural Tools for DACAAR Program UNODC Project:

S. N	Item name and Specifications	Unit	Quantity	Unit Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation Cost)	Total Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation Cost)
1	(Pruning Shear VOLPI KAMIKAZE KM 9717 - Length: 215 mm - Cut Diameter: 25 mm Blade - Blade material: SK5 hardened steel - Handle material - aluminum with non-slip PVC coating - Forged Steel Including case - Weight: 260 gr (Made in Italy))	No.	150		
2	Pruning Lopper VOLPI KAMIKAZE KM 8545 - Length: 900mm, D: 45mm - Two-hand by- pass type shear - Blade made of hardened SK-5 Steel - 900mm length, 1.220 kg weight (Made in Italy)	No.	151		
3	Pruning Saw Volpi Kamikaze KM2981 - 330 mm (330 mm, case included) - Conic tooth 330 mm blade length - Blade Length: 330 mm SK4 steel - Maximum cut diameter: 80 mm - Teeth tempered by impulse, chrome blades - Ergonomic plastic handle - Conventional teeth for regular cutting (Made in Italy)	No.	150		
4	IPM Set - Clothes - Gloves - Mask - Rubber Rain Boots - Eyeglasses - Made in China	Set.	150		
5	Leather Gloves - Made in China	Pair	150		
Grand Total: AFN					

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address, Sign & Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Mobile No: _____ نمبر موبائیل

Email _____ ایمل آدرس

Delivery period _____ زمان تحویل دهی

ANNEX (II)
Tentative Delivery and Work Plan/ پلان تخمینی و تحویلدهی
DACAAR RFQ 109 PRF-1317/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.1.3/09.2026

Supply of Agricultural Tools for DACAAR Program UNODC Project:

Contract Date	Tentative Delivery Date	Delivery Place
Starts Upon DACAAR Contract Final Approval	25 Working Days After DACAAR Contract Final Approval	DACAAR Main Office located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province